

아프가니스탄 귀환에 대한 유엔난민기구의 입장

2021년 8월

서론

1. 아프가니스탄에서 국제군이 철수한 후, 아프가니스탄 내 많은 지역에서 안보 및 인권 상황이 급격히 악화되었습니다.¹ 탈레반은 2021년 8월에 빠르게 많은 지역을 장악하여 아프가니스탄 내 34개의 지방 도시 중 26개를 10일 만에 점령하고 중국에는 카불(Kabul)의 대통령궁을 장악했습니다.² 이러한 폭력사태의 고조는 여성과 아동을 포함한 민간인들에게 심각한 영향을 미치고 있습니다.³ 유엔난민기구는 여성 및 소녀, 그리고 아프가니스탄 정부나 아프가니스탄 내 국제군 또는 국제기구와 현재 또는 과거에

¹ CNN, Intelligence Assessments Warn Afghan Capital Could Be Cut Off and Collapse in Coming Months, 12 August 2021, <https://edition.cnn.com/2021/08/11/politics/afghanistan-intelligence-assessments-kabul-taliban/index.html>; New York Times, Could the Taliban Take Over Afghanistan? Here's What We Know., 11 August 2021, www.nytimes.com/2021/08/11/world/asia/taliban-afghanistan-troops-explainer.html; UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA), Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator Martin Griffiths Statement on Afghanistan, 9 August 2021, <https://reliefweb.int/report/afghanistan/under-secretary-general-humanitarian-affairs-and-emergency-relief-coordinator>.

² AP, Taliban Sweep into Afghan Capital after Government Collapses, 16 August 2021, <https://apnews.com/article/afghanistan-taliban-kabul-bagram-e1ed33fe0c665ee67ba132c51b8e32a5>; Aljazeera, Taliban Says Afghanistan War Over as President Flees: Live, 16 August 2021, www.aljazeera.com/news/2021/8/16/taliban-says-afghanistan-war-over-as-president-diplomats-flee; Aljazeera, Afghanistan: Mapping the Advance of the Taliban, 15 August 2021, www.aljazeera.com/news/2021/8/15/afghanistan-mapping-the-advance-of-the-taliban-interactive; CNN, Taliban Takes Control of Kabul's Presidential Palace, 15 August 2021, <https://edition.cnn.com/world/live-news/afghanistan-taliban-us-troops-intl-08-15-21/index.html>; Aljazeera, Afghanistan: Mapping the Advance of the Taliban, 15 August 2021, www.aljazeera.com/news/2021/8/15/afghanistan-mapping-the-advance-of-the-taliban-interactive; Reuters, Timeline: The Taliban's Rapid Advance across Afghanistan, 16 August 2021, www.reuters.com/world/timeline-talibans-rapid-advance-across-afghanistan-2021-08-15/.

³ UNHCR, UNHCR Warns Afghanistan's Conflict Taking the Heaviest Toll on Displaced Women and Children, 13 August 2021, www.unhcr.org/news/briefing/2021/8/611617c55/unhcr-warns-afghanistans-conflict-taking-heaviest-toll-displaced-women.html; BBC, Afghanistan War: At Least 27 Children Killed in Three Days, UN Says, 10 August 2021, www.bbc.com/news/world-asia-58142983; UNICEF, At Least 27 Children Killed and 136 Injured in Past 72 Hours as Violence Escalates in Afghanistan, 9 August 2021, www.unicef.org/press-releases/least-27-children-killed-and-136-injured-past-72-hours-violence-escalates. 유엔 아프가니스탄 지원단은 2021.1.1.부터 2021.6.30. 사이에 5,183 명의 민간인 피해를 기록하였으며 (1,659 명 사망, 3,524 부상), 이는 2020 년 상반기와 비교하여 47%가 증가된 것입니다. 유엔 아프가니스탄 지원단은 이 시기 종료시점에 민간인 피해가 급증하였다고 보고하였습니다: 2021.5.1.부터 2021.6.30. 간 2,392 명의 민간인 피해가 기록되었으며, 이는 이전 4 개월 간의 피해와 비슷한 수치입니다. UNAMA, Afghanistan Protection of Civilians in Armed Conflict - Midyear Update: 1 January to 30 June 2021, July 2021, https://unama.unmissions.org/sites/default/files/unama_poc_midyear_report_2021_26_july.pdf.

아프가니스탄 귀환에 대한 유엔난민기구의 입장

관계를 맺은 것으로 탈레반에게 인식되고 있는 아프가니스탄인들을 포함한 민간인에 대한 인권침해의 위험을 우려하고 있습니다.⁴

2. 2021 년 초부터, 55 만 명 이상의 아프가니스탄인들이 국내 분쟁으로 인해 국내실향민이 된 것으로 추정되며, 여기에는 2021 년 7 월 7 일부터 8 월 9 일까지 새로 발생한 12 만 6 천명의 국내 실향민이 포함됩니다.⁵ 적대 행위와 인권침해로 인해 해외로 탈출한 아프간인들의 수에 대한 정확한 수치는 없지만, 보고에 따르면 최근 몇 주 동안 수만 명의 아프간인들이 국경을 넘은 것으로 보여집니다.⁶

⁴ See for example, Sky News, Afghanistan: 'They Are in Grave Danger' - Fears for Influential Women Who 'Spearheaded Change' in Country, 16 August 2021, <https://news.sky.com/story/afghanistan-they-are-in-grave-danger-fears-for-influential-women-who-spearheaded-change-in-country-12382778>; NBC, Afghan Women Fear 'Dark' Future, Loss of Rights as Taliban Gain Ground, 15 August 2021, www.nbcnews.com/news/world/afghan-women-fear-dark-future-loss-rights-taliban-gains-ground-n1276636; National Geographic, As the Taliban Return, Afghanistan's Past Threatens its Future, 15 August 2021, www.nationalgeographic.com/history/article/as-the-taliban-rise-again-afghanistans-past-threatens-its-present; ABC, Taliban Fighters Executing Surrendering Troops, Which Could Amount to War Crimes, U.S. Officials Say, 12 August 2021, <https://abcnews.go.com/Politics/us-warning-taliban-fighters-committing-atrocities-amount-war/story?id=79424000>; Wall Street Journal, Afghans Tell of Executions, Forced 'Marriages' in Taliban-Held Areas, 12 August 2021, www.wsj.com/articles/afghans-tell-of-executions-forced-marriages-in-taliban-held-areas-11628780820; USA Today, 'No Possible Life' Under Taliban Rule: Afghan Women Fear Murder, Oppression after US Withdrawal, 5 August 2021, <https://eu.usatoday.com/in-depth/news/world/2021/08/05/afghanistan-withdrawal-taliban-takeover-leaves-women-constant-risk/7426022002/>; Human Rights Watch (HRW), Afghanistan: Advancing Taliban Execute Detainees, 3 August 2021, www.hrw.org/news/2021/08/03/afghanistan-advancing-taliban-execute-detainees; HRW, Afghanistan: Threats of Taliban Atrocities in Kandahar, 23 July 2021, www.hrw.org/news/2021/07/23/afghanistan-threats-taliban-atrocities-kandahar; ABC News, Afghanistan's Embassy Says Videos Show Afghan Civilians Being Tortured, Murdered by Taliban, 16 July 2021, www.abc.net.au/news/2021-07-16/taliban-militants-afghanistan-civilian-torture/100300730; Wall Street Journal, A Generation of Afghan Professionals Flees Ahead of Taliban Advance, 7 July 2021, www.wsj.com/articles/a-generation-of-afghan-youth-afghanistan-american-troops-pullout-taliban-biden-11625667435

⁵ OCHA, Afghanistan: Conflict Induced Displacements, accessed 16 August 2021, www.humanitarianresponse.info/en/operations/afghanistan/idps. See also, UNHCR, Afghan Refugees Reach Iran as Violence Escalates, 9 August 2021, www.unhcr.org/news/press/2021/8/611141ec4/afghan-refugees-reach-iran-violence-escalates.

⁶ The Independent, Iran Sets Up Refugee Camps along Border as Afghans Flee Taliban Rule, 16 August 2021, www.independent.co.uk/asia/south-asia/iran-afghanistan-refugee-camps-taliban-b1902953.html; Sky News, Afghanistan: Chaos as Crowds Descend on Pakistan Border after Fleeing Taliban, 13 August 2021, <https://news.sky.com/video/afghanistan-chaos-as-crowds-descend-on-pakistan-border-after-fleeing-taliban-12380717>; New York Times, As Fears Grip Afghanistan, Hundreds of Thousands Flee, 31 July 2021 (updated 9 August 2021, www.nytimes.com/2021/07/31/world/asia/afghanistan-migration-taliban.html); Gandhara, 'We Don't Have A Choice': Thousands Of Afghans Fleeing Abroad Daily As Taliban Violence Soars, 26 July 2021, <https://gandhara.rferl.org/a/afghan-refugees-taliban-violence/31378092.html>. "The irregular entry of Afghans into Iran is currently estimated by the Government of Iran at approximately 5,000 per day, or up to three times the previously estimated daily average of 1,400-2,500." UNHCR, Afghanistan Situation: Emergency Preparedness and Response in Iran, 20 July 2021, <https://bit.ly/3IWZaG0>.

아프가니스탄 귀환에 대한 유엔난민기구의 입장



영토 및 국제적 보호에의 접근

3. 아프가니스탄의 상황이 유동적이고 불확실하기 때문에 유엔난민기구는 아프가니스탄을 탈출하는 민간인의 자국 영토 접근을 허용하고 항상 강제송환금지 원칙을 존중할 것을 모든 국가에 요청합니다. 유엔난민기구는 비호신청권이 침해되지 않고, 국경을 개방하며, 국제적 보호가 필요한 사람들이 위협에 처할 수 있는 출신국 내 지역에 보내지 않도록 보장해야 할 중요성을 강조합니다. 이러한 맥락에서, 분쟁을 피해 탈출하는 민간인의 국경 간 접근을 유지하고 난민을 강제로 송환하지 않을 의무가 국제관습법 등에 따라 모든 국가에게 있음을 명심하여야 합니다. 강제송환금지 원칙은 국경에서의 거부 금지를 포함합니다.

4. 아프가니스탄의 국민 및 과거 상주 거주자의 국제적 보호를 구하는 모든 신청은 국제 및 지역 난민법에 따라 공정하고 효율적인 절차에 따라 처리되어야 합니다. 유엔난민기구는 최근 아프가니스탄의 상황으로 인해, 아프가니스탄을 탈출하는 사람들의 국제적 보호 필요성이 증가하고 있음을 우려하고 있으며, 이러한 국제적 보호에는 1951년 협약에 따른 난민, 지역 난민보호 문서에 따른 난민, 기타 국제적 보호 대상자를 모두 포함합니다.⁷ 이러한 국제적 보호 필요성은 최근 아프가니스탄에서 폭력사태가 확대되기 전 이미 비호국에 있었던 사람들에게 대해서도 동일하게 적용됩니다. 아프가니스탄의 불안정한 상황을 고려하여, 아프가니스탄의 상황이 안정되고 안보와 인권 상황에 대한 신뢰할 수 있는 정보가 가용하여 개별 신청인의 국제적 보호 필요성을 판단할 수 있을 때까지, 아프가니스탄 국민 및 과거 상주 거주자의 국제적 보호 필요에 대한 의사 결정을 중단한 일부 비호국의 조치를 유엔난민기구는 환영합니다. 아프가니스탄의 불안정한 상황에 비추어 볼 때, 유엔난민기구는 국내 피신 또는 대안적 재배치의 가능성을 이유로 하여 아프가니스탄인과 과거 상주 거주자에 대한 국제적 보호를 거부하는 것은 부적절하다고 판단합니다.

5. 최근 사태 이전에 비호신청이 거부되었던 개별 신청인들의 경우, 아프가니스탄의 현 상황은 사정의 변경에 해당할 수 있으며, 이는 새로운 비호 신청이 제출된다면 고려되어야 합니다.

6. 1951년 협약의 제1조 F항에 포함된 예외 조항의 범위에 포함된 개인이 있을 수 있습니다.⁸ 그러한 경우, 국제적 난민 보호 대상에서 제외될 수 있는 범죄에 대한 개인의 책임 문제를 면밀히 검토할 필요가 있습니다. 또한, 비호의 민간적 성격을 보존하기 위해,

⁷ 적용가능한 프레임워크는 1951년 난민협약 및 1967년 의정서; 유럽 난민 보호 지침 [European Union, Directive 2011/95/EU of the European Parliament and of the Council on Standards for the Qualification of Third-Country Nationals or Stateless Persons as Beneficiaries of International Protection, for a Uniform Status for Refugees or for Persons Eligible for Subsidiary Protection, and for the Content of the Protection Granted (recast) ("Qualification Directive"), 13 December 2011, www.refworld.org/docid/4f06fa5e2.html]; 또는 1969년 아프리카의 난민문제의 특정한 측면을 규율하는 협약 및 난민에 관한 카타헤나 선언[Cartagena Declaration on Refugees, Colloquium on the International Protection of Refugees in Central America, Mexico and Panama, 22 November 1984, www.refworld.org/docid/3ae6b36ec.html]을 포함한 다른 적용가능한 지역 프레임워크를 포함합니다.

⁸ 유엔난민기구, 국제적 보호에 관한 지침 제5호: 배제조항의 적용: 난민의 지위에 관한 1951년 협약 제1조 제F항, 2003.9.4., CR/GIP/03/05, www.unhcr.org/refworld/docid/3f5857684.html.

아프가니스탄 귀환에 대한 유엔난민기구의 입장

국가들은 입국 상황을 신중하게 평가하여 무장한 요소들을 식별하고 이들을 민간 난민들로부터 분리할 필요가 있습니다.⁹

귀환 금지 권고

7. 아프가니스탄의 상황이 불안정하고 당분간 불확실할 수 있고, 국가 내 인도적 위기가 확산되고 있으므로,¹⁰ 유엔난민기구는 모든 국가에게 이미 비호 신청이 거부된 사람들을 포함한 아프가니스탄 국민 및 과거 상주 거주자의 강제 송환을 중단할 것을 요청합니다. 아프가니스탄의 상황이 안정될 때까지, 안전하고 존엄한 귀환이 언제 가능한지에 대한 판단이 내려지기 전에 강제 송환의 유예가 유지되어야 합니다. 이러한 강제 송환의 금지는 최소한의 기준이며, 아프가니스탄의 치안, 법치주의, 인권 상황이 상당히 개선되어 국제적 보호가 필요하지 않다고 결정된 사람들의 안전하고 존엄한 귀환이 가능할 때까지 유지되어야 합니다.

8. 국제 난민 보호에 대한 공평한 책임 분담에 대한 글로벌 난민 포럼(Global Refugee Forum)의 유엔 회원국들의 약속에 맞추어, 유엔난민기구는 이란과 파키스탄 등의 국가들이 수십 년 동안 전세계 아프간 난민 중 대다수를 관대하게 수용해 왔다는 점에 비추어 볼 때,¹¹ 아프가니스탄 국민 또는 과거 상주 거주자들을 강제로 지역 내 국가로 강제 송환하는 것도 적절하지 않다고 판단합니다.

9. 유엔난민기구는 현재 상황에서 발생하는 국제적 보호의 필요성을 평가하기 위해 아프가니스탄 내 상황을 계속하여 감독할 것입니다.

유엔난민기구

2021년 8월

⁹ See UNHCR, Operational Guidelines on Maintaining the Civilian and Humanitarian Character of Asylum, September 2006, www.refworld.org/docid/452b9bca2.html.

¹⁰ UNHCR, UNHCR Warns of Imminent Humanitarian Crisis in Afghanistan, 13 July 2021, www.unhcr.org/news/briefing/2021/7/60ed3ba34/unhcr-warns-imminent-humanitarian-crisis-afghanistan.html.

¹¹ 2020년 말 기준 이란 및 파키스탄 내 2,215,445 명의 아프간 난민이 등록되어 있었습니다. UNHCR, Data Portal: Afghanistan Situation, <https://data.unhcr.org/en/situations/afghanistan> (accessed 12 August 2021)